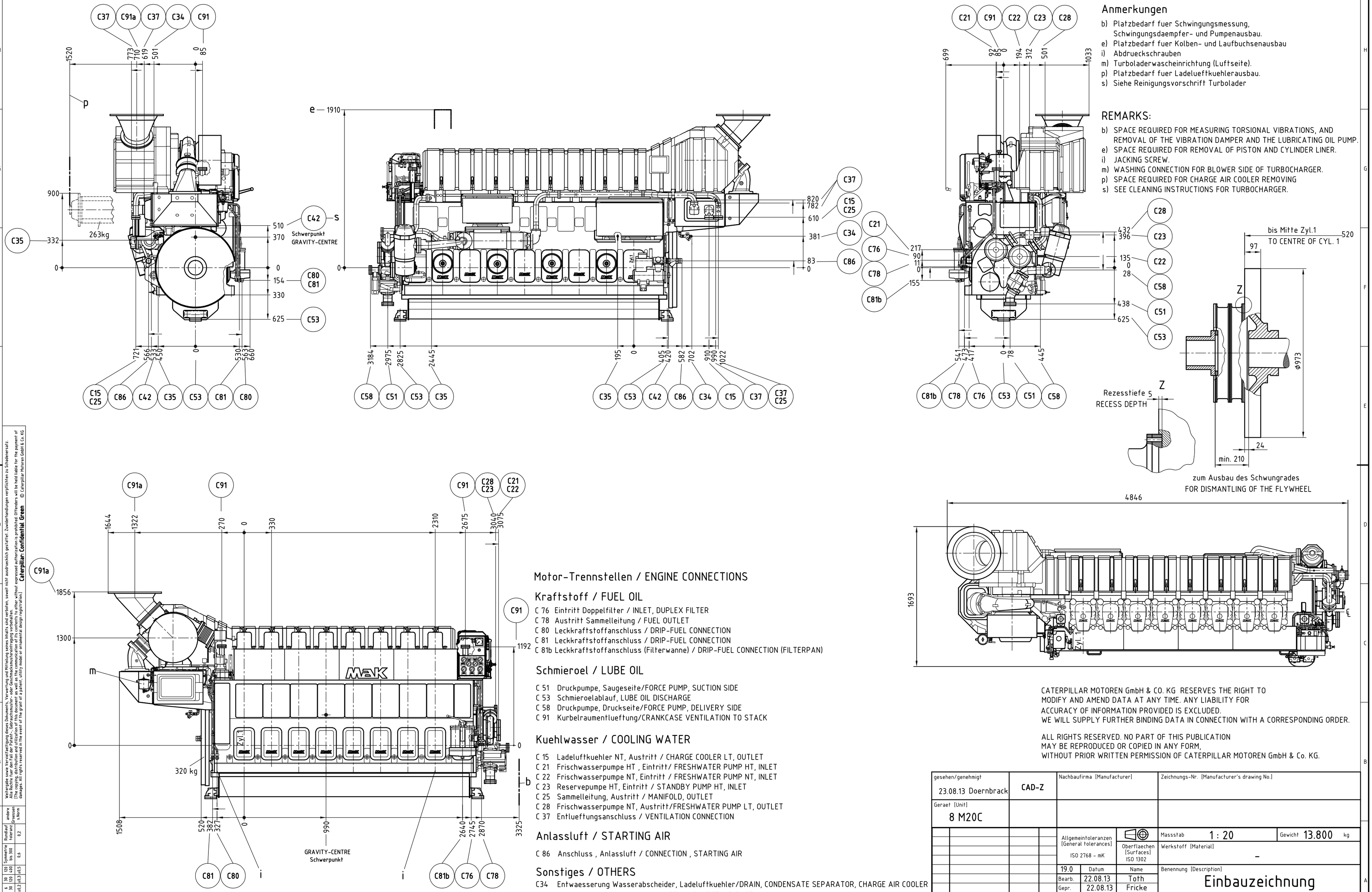

Anmerkungen

b) Platzbedarf fuer Schwingungsmessung, Schwingungsdaempfer- und Pumpenausbau.
e) Platzbedarf fuer Kolben- und Laufbuchsenausbau
i) Abdrueckschrauben
m) Turboladerwascheinrichtung (Luftseite).
p) Platzbedarf fuer Ladeluftkuehlerausbau.
s) Siehe Reinigungsvorschrift Turbolader

REMARKS:

b) SPACE REQUIRED FOR MEASURING TORSIONAL VIBRATIONS, AND REMOVAL OF THE VIBRATION DAMPER AND THE LUBRICATING OIL PUMP.
e) SPACE REQUIRED FOR REMOVAL OF PISTON AND CYLINDER LINER.
i) JACKING SCREW.
m) WASHING CONNECTION FOR BLOWER SIDE OF TURBOCHARGER.
p) SPACE REQUIRED FOR CHARGE AIR COOLER REMOVING
s) SEE CLEANING INSTRUCTIONS FOR TURBOCHARGER.

Motor-Trennstellen / ENGINE CONNECTIONS

Kraftstoff / FUEL OIL

C 76 Eintritt Doppelfilter / INLET, DUPLEX FILTER
C 78 Austritt Sammelleitung / FUEL OUTLET
C 80 Leckkraftstoffanschluss / DRIP-FUEL CONNECTION
C 81 Leckkraftstoffanschluss / DRIP-FUEL CONNECTION
C 81b Leckkraftstoffanschluss (Filterwanne) / DRIP-FUEL CONNECTION (FILTERPAN)

Schmieroel / LUBE OIL

C 51 Druckpumpe, Saugeseite/FORCE PUMP, SUCTION SIDE
C 53 Schmieroelablauf, LUBE OIL DISCHARGE
C 58 Druckpumpe, Druckseite/FORCE PUMP, DELIVERY SIDE
C 91 Kurbelraumentlueftung/CRANKCASE VENTILATION TO STACK

Kuehlwasser / COOLING WATER

C 15 Ladeluftkuehler NT, Austritt / CHARGE COOLER LT, OUTLET
C 21 Frischwasserpumpe HT , Eintritt/ FRESHWATER PUMP HT, INLET
C 22 Frischwasserpumpe NT, Eintritt / FRESHWATER PUMP NT, INLET
C 23 Reservepumpe HT, Eintritt / STANDBY PUMP HT, INLET
C 25 Sammelleitung, Austritt / MANIFOLD, OUTLET
C 28 Frischwasserpumpe NT, Austritt/FRESHWATER PUMP LT, OUTLET
C 37 Entlueftungsanschluss / VENTILATION CONNECTION

Anlassluft / STARTING AIR

C 86 Anschluss , Anlassluft / CONNECTION , STARTING AIR

Sonstiges / OTHERS

C34 Entwaesserung Wasserabscheider, Ladeluftkuehler/DRAIN, CONDENSATE SEPARATOR, CHARGE AIR COOLER
C35 Entwaesserung Ladeluftkanal / DRAIN CHARGE AIR DUCT
C42 Turbinenwaschanschluss / TURBINE CLEANING CONNECTION
C91a Abgas-Austritt/EXHAUST GAS OUTLET

CATERPILLAR MOTOREN GmbH & CO. KG RESERVES THE RIGHT TO MODIFY AND AMEND DATA AT ANY TIME. ANY LIABILITY FOR ACCURACY OF INFORMATION PROVIDED IS EXCLUDED. WE WILL SUPPLY FURTHER BINDING DATA IN CONNECTION WITH A CORRESPONDING ORDER.

ALL RIGHTS RESERVED. NO PART OF THIS PUBLICATION MAY BE REPRODUCED OR COPIED IN ANY FORM, WITHOUT PRIOR WRITTEN PERMISSION OF CATERPILLAR MOTOREN GmbH & Co. KG.

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung vorbehalten. (The copying, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to other without expressed authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or ornamental design registration.)

Caterpillar: Confidential Green © Caterpillar Motoren GmbH & Co. KG

Allgemeintoleranzen nach ISO 2768 – mK

Laengenmasse									Rundlauf Toleranz	Symmetrie bis 300	andere Abmessungen	
Abmasse	ueber 0,5 bis 3	3 6	6 30	30 120	120 400	400 1000	1000 2000	2000 4000	0,2	0,6	±Norm	
	±0,1	±0,1	±0,2	±0,3	±0,5	±0,8	±1,2	±2				

gesehen/genehmigt		CAD-Z	Nachbaufirma [Manufacturer]	Zeichnungs-Nr. [Manufacturer's drawing No.]
23.08.13 Doernbrack				
Geraet [Unit]				
8 M20C				

Allgemeintoleranzen [General tolerances] ISO 2768 – mK	Oberflaechen [Surfaces] ISO 1302	Massstab 1 : 20	Gewicht 13.800 kg
		Werkstoff [Material] –	
19.0	Datum	Name	Benennung [Description]
Bearb.	22.08.13	Toth	Einbauzeichnung
Gepr.	22.08.13	Fricke	INSTALLATION DRAWING
Norm			
Fert.			Zeichnungs-Nr. [Drawing No.] 8M20C_KS_DRYSUMP
CATERPILLAR			Blatt 01 / 01 Bl.
Zust. Aenderung	Datum	Name	Ursprung ME20 8 44 / Ers. f. / Ers. d.